

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Muokattu päiväys / versio: 19.07.2010 / 0009
Korvaa version päiväys / versio: 15.06.2009 / 0008
Voimassa alkaen: 19.07.2010
PDF-tulostuspäiväys: 24.11.2010
BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL Art.: 1010

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

Aineen tai seoksen tunnistetiedot / Tuotetunniste

BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL
Art.: 1010

Aineen ja/tai seoksen käyttö

Katso aineen tai seoksen nimitystä.
Toimialakoodi: 452, 454, 473
Käyttötarkoituskoodi: 28

Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt:

e.t.s.

Käytöt, joita ei suositella:

e.t.s.

Yhtiön/yrityksen tunnistetiedot / Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr
Puhelin (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

Asiantuntijan sähköpostiosoite: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Hätäpuhelinnumero

Neuvonta-asema myrkytysoireissa:

Myrkytystietokeskus, HUS/Lastenkliniikka, Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki. Neuvontanumero myrkytysoireissa: 09-471 977

Yrityksen hätänumero:

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

Ihmiselle

Katso myös kohta 11. ja 15.
Seos on luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY tarkoittamassa mielessä.
Käytössä voi muodostua syttyvä höyry-/ilmaseos.
65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Ympäristölle

Katso kohta 12.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aine

e.s.

3.2 Seos

Teollisuusbensiini (maaöljy), rikitön raskas	
Rekisteröintinumero (ECHA)	-
Index	649-330-00-2
EINECS, ELINCS	265-185-4
% Alue	50-90

FI

2 / 7

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu päiväys / versio: 19.07.2010 / 0009
 Korvaa version päiväys / versio: 15.06.2009 / 0008
 Voimassa alkaen: 19.07.2010
 PDF-tulostuspäiväys: 24.11.2010
 BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL Art.: 1010

Symboli	Xn
R-lausekkeet	65-66
Luokituksen kategorioita / varoitusmerkkejä	Haitallinen

Kaliumrasvahappo-saippua	
Rekisteröintinumero (ECHA)	-
Index	---
EINECS, ELINCS	-
% Alue	1-<20
Symboli	Xi
R-lausekkeet	36/38
Luokituksen kategorioita / varoitusmerkkejä	Ärsyttävä

Tisleet (maaöljy), vetykäsittellyt kevyet	
Rekisteröintinumero (ECHA)	-
Index	649-422-00-2
EINECS, ELINCS	265-149-8
% Alue	1-<10
Symboli	Xn
R-lausekkeet	65-66
Luokituksen kategorioita / varoitusmerkkejä	Haitallinen

R- / H-lausekkeiden teksti ja luokituslyhenteet (GHS/CLP), katso kohta 16.
 Kokonais-Xi on luokittelurajan alapuolella.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitys

Henkilö poistettava vaara-alueelta.
 Henkilö vietävä raittiiseen ilmaan ja kutsuttava oireista riippuen lääkäri.

Ihokosketus

Likaantuneet, kastuneet vaatteet ja kengät poistettava välittömästi, pestävä perusteellisesti runsaalla vedellä ja saippualla, ihoärsytyksessä (punoitus jne.) otettava yhteyttä lääkäriin.

Silmäkosketus

Huuhdeltava runsaalla vedellä useamman minuutin ajan, tarvittaessa käännyttävä lääkäriin puoleen.

Nieleminen

Suu huuhdellaan huolellisesti vedellä.
 Aspiraatiovaara
 Juotetaan vettä.
 Kutsuttava heti lääkäri, pidettävä käyttöturvallisuustiedote mukana.
 Ei saa pakottaa oksentamaan.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

e.t.s.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ohjeita lääkärille:
 Symptomaattinen hoito

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet

CO2
 Sammutusjauhe
 Alkoholia kestävä vaahto
 Vesiruisku

Soveltumattomat sammutusaineet

Täysvesiruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Muokattu päiväys / versio: 19.07.2010 / 0009
Korvaa version päiväys / versio: 15.06.2009 / 0008
Voimassa alkaen: 19.07.2010
PDF-tulostuspäiväys: 24.11.2010
BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL Art.: 1010

Tulipalossa voi kehittyä:

Hiilioksidit

Typpioksidit

Toksiset pyrolyysituotteet.

Vaarallisia höyryjä, ilmaa raskaampia.

Hajaantuessa maanpinnan läheisyydessä on etäällä olevien syttymislähteiden jälleensyttyminen mahdollista.

Räjähävät höyry/ilmaseokset

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Ympäristöilmasta riippumaton hengityssuojain.

Tarvittaessa täyssuoja

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.

Vaarassa olevia säiliötä jäähdytetään vedellä.

Saastunut sammutusvesi hävitetään viranomaisten antamien määräysten mukaisesti.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta sekä aineen hengittämistä.

Varottava mahd. liukastumisvaaraa

Aineeseen kostutettuja puhdistusriepuja ei saa pitää housuntaskuissa.

Ei saa käyttää kuumilla pinnoilla.

Eristettävä sytytyslähteistä, tupakanpolto kielletty.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Padottava suurempien määrien vapautuessa.

Ei saa tyhjentää viemäriin.

Vältettävä pääsy pinta- ja pohjaveteen sekä maaperään.

Tunkeutumista on estettävä viemäriin, kellariin, työmonttuihin tai muihin paikkoihin, joissa kasaantuminen saattaisi olla vaarallista.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä nesteitä sitovaan materiaaliin (esim. yleissidonta-aine) ja hävitä kohdan 13 mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojavarustus, katso kohta 8 sekä hävitysohjeet kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Asiaan liittyviä tietoja on tässä kohdassa annettujen tietojen lisäksi myös kohdassa 8 ja 6.1.,

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

Eristettävä sytytyslähteistä - tupakanpolto kielletty.

Ei saa kuumentaa lähellä leimahduspistettä oleviin lämpötiloihin.

Tarvittaessa suoritetaan toimenpiteet sähköstaattista latausta vastaan.

Syöminen, juominen, tupakanpolto sekä elintarvikkeiden säilytys kielletty työtiloissa.

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Etiketin ja käyttöohjeiden huomautukset on huomioitava.

Käytettävä käyttöohjeiden mukaista työmenetelmää.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä vain alkuperäispakkauksissa ja suljettuna.

Tuotetta ei saa varastoida käytävissä ja portaikoissa.

Liuottimia kestävä lattia

Ei saa säilyttää yhdessä hapettimien kanssa.

Ota huomioon erikoisia säilytysehtoja (Saksassa esim. "Betriebssicherheitsverordnung").

Säilytettävä riittävästi ilmastoidussa paikassa.

Suojattava auringonpahteelta sekä lämmönvaikukselta.

Ei saa säilyttää yli 40 °C lämpötilassa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

e.t.s.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu päiväys / versio: 19.07.2010 / 0009
 Korvaa version päiväys / versio: 15.06.2009 / 0008
 Voimassa alkaen: 19.07.2010
 PDF-tulostuspäiväys: 24.11.2010
 BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL Art.: 1010

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Kem. merkki	Teollisuusbensiini (maaöljy), rikitön raskas	% Alue:50-90
HTP-arvo (8 h):	200 mg/m3 (Liutobensiinit, ryhmä 2)	HTP-arvo (15 min): ---
BRA:	---	Muut tiedot: ---
HTP-arvo (8 h):	500 mg/m3 (Liutobensiinit, ryhmä 1)	HTP-arvo (15 min): ---
BRA:	---	Muut tiedot: ---

HTP-arvo (8 h) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (8 h) / Konzentrationer som befunnits skadliga-värd - (8 h). | HTP-arvo (15 min) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (15 min.) / Konzentrationer som befunnits skadliga-värd - (15 min.). | HTP-arvo (kattoarvo) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet arvo - (kattoarvo) / Konzentrationer som befunnits skadliga-värd - (takvärde). | BRA = Biologiset raja-arvot / Biologiska gränsvärden | iho = ihon läpi imeytymisen. Alveolijae.
 ** = Tämän aineen raja-arvo kumottiin tammikuun 2006 TRGS 900:lla (Saksa) tarkoituksena sen uudelleen muokkaus.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla tai yleisellä ilmanpoistolla. Jos tämä ei riitä pitoisuuden pitämistä kattoarvojen alapuolella, on käytettävä tarkoituksenmukaista hengityssuojaa. Yksinomaan voimassa, jos tässä spesifioidaan altistuksen raja-arvoja.

8.2.2 Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päättäsi saastunut vaatetus ja suojavarustus.

Silmien tai kasvojen suojaus:

Tiiviit suojalasit sivusuojuksin (EN 166), roiskeiden uhatessa.

Ihonsuojaus - Käsien suojaus:

Liuttomia kestävät suojakäsineet (EN 374).

Käsivoiteen käyttö suositeltavaa.

Suojakäsineet ovat vitonista (EN 374)

Permeaatioaika (läpäisy aika) minuutissa:

> 480 *

* Teollisuusbensiini (maaöljy), rikitön raskas

Ihonsuojaus - Muut:

Työsuojavaatetus (esim. turvakengät EN ISO 20345, suojavaatetus pitkähihainen)

Hengityksensuojaus:

Ei tarvita normaalitapauksessa.

Ylitettäessä maksimaalisen työpaikkakonsentraatioan-arvo (HTP-arvo).

Hengitysuojain suodin A (EN 14387), tunnusväri ruskea

Lisätietoja käsisuojille - Testejä ei suoritettu.

Seosten ainesosat on valittu parasta tietämystä ja ainesosia koskevaa informaatiota käyttäen

Valinta suoritettiin käsinemien valmistajien aineista antamien tietojen perusteella.

Käsinemateriaalin lopullisen valinnan on tapahduttava läpipuhkeamisajat, permeatiolukemat ja degradaatio huomioon ottaen.

Sopivan käsinemen valinta ei riipu ainoastaan materiaalista, vaan myös muista laatuominaisuuksista, tämän lisäksi valmistajien välillä on eroja.

Kun kyseessä ovat seokset, käsinemateriaalin kestävyys ei ole ennalta laskettavissa ja pitää siksi tarkastaa ennen käyttöä.

Käsinemateriaalin tarkka läpipuhkeamisaika on tiedusteltava suojakäsinevalmistajalta ja tässä ajassa on pitäydyttävä.

8.2.3 Ympäristöaltistumisen torjuminen

e.t.s.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:

Nestemäinen

Väri:

Punainen, Kirkas

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Muokattu päiväys / versio: 19.07.2010 / 0009
Korvaa version päiväys / versio: 15.06.2009 / 0008
Voimassa alkaen: 19.07.2010
PDF-tulostuspäiväys: 24.11.2010
BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL Art.: 1010

Haju:	Tunnusomainen
pH-arvo ohentamattomana:	e.s.
Kiehumispiste ja kiehumisalue (°C):	~ 180
Sulamis- tai jäätymispiste (°C):	Ei määrätty
Leimahduspiste (°C):	63
Alin räjähdysraja:	0,6 Vol%*
Ylin räjähdysraja:	7,0 Vol%*
Höyrynpaine:	Ei määrätty
Tiheys (g/ml):	0,822 g/cm ³ /15°C
Vesiliukoisuus:	Liukenematon
Viskositeetti:	< 7 mm ² /s (40°C)

* Teollisuusbenssiini (maaöljy), rikitön raskas

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Katso alakohdat 10.4 - 10.6.

Tuotetta ei testattu.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Katso alakohdat 10.4 - 10.6.

Ei odotettavissa asianmukaisessa varastoinnissa (stabiili).

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Katso alakohdat 10.4 - 10.6.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso myös kohta 7.

Avoliekit, syttymislähteet

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Katso myös kohta 7.

Vältettävä kosketusta voimakkaisiin hapettimiin.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Katso myös kohta 5.3

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Akuutti toksisuus sekä heti ilmenevät vaikutukset

Nieltynä, LD50 rotta suu (mg/kg):	Katso kohta 15
Hengitettynä, LC50 rotta hengitys (mg/l/4h):	e.t.s.
Ihokosketus, LD50 rotta iho (mg/kg):	e.t.s., Katso kohta 15.
Silmäkontakti:	e.t.s.

Myöhemmin esiintyvät sekä krooniset vaikutukset

Herkistava vaikutus:	e.t.s.
Syöpää aiheuttava vaikutus:	e.t.s.
Perinnöllisyystekijöitä muuttava vaikutus:	e.t.s.
Hedelmällisyyttä vaarantava vaikutus:	e.t.s.
Narkotisoiva vaikutus:	e.t.s.

Muut huomautukset

Luokitus laskentamenetelmän mukaisesti.

Voi aiheuttaa:

Päänsärkyä

Pyörrytystä

Pahoinvointia

Joutuessa pidempään kontaktiin:

Tuotteella on rasvaapoistava vaikutus.

Ihonkuivumista.

Dermatitis (Ihotulehdus)

Nieltynä:

Aspiraatiovaara

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu päiväys / versio: 19.07.2010 / 0009
 Korvaa version päiväys / versio: 15.06.2009 / 0008
 Voimassa alkaen: 19.07.2010
 PDF-tulostuspäiväys: 24.11.2010
 BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL Art.: 1010

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Pysyvyys ja hajoavuus:
 Biologisesti helposti hajoava *
 * Kaliumrasvahappo-saippua
 Käyttäytyminen jätevesilaitoksissa:
 Ei sisällä kaavan mukaan AOX: eja.
 Myrkyllisyys vesielioille: e.t.s.
 Ekotoksisuus: e.t.s.
 Kulkeutuvuus: e.t.s.
 Kertyvyys eliöihin: e.t.s.
 PBT-arvioinnin tulokset
 e.t.s.
 Muut haitalliset vaikutukset: e.t.s.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Aine / seos / jäämämäärät

Kostutet puhistusliinat, paperit tai muu orkaaninen materiaali aiheuttavat palovaaran ja siksi ne on tarkasti kerättävä ja toimitettava jätteisiin.

Jätekoodi-nro. EY:

Mainittuja jäteavaimia suositellaan tämän tuotteen oletetun käytön perustella.

Käyttäjän erikoiskäyttötarkoituksesta ja käytöstäpoisto-olosuhteista riippuen, saatetaan mahdollisesti määrittää myös muita jäteavaimia. (2001/118/EY, 2001/119/EY, 2001/573/EY)

07 01 04 muut orgaaniset liuottimet, pesunesteet ja kantaliuokset

Suositus:

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava

Otetaan uusiokäyttöön.

Esimerkiksi sopiva polttolaite.

Likaantunut pakkausmateriaali

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava

Säiliö tyhjennetään täysin.

Pakkauksia, jotka eivät ole saastuneet voidaan käyttää uudelleen.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa poistetaan käytöstä samalla tavalla kuin itse aine.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Yleiset tiedot

YK-numero: e.s.

Maantie- / rautatiekuljetus (ADR/RID)

Luokka/pakkausryhmä: e.s.

Luokituskoodi: e.s.

LQ (ADR 2011):

LQ (ADR 2009): e.s.

Tunnel restriction code:

Merikuljetus

IMDG-koodi: e.s. (luokka/pakkausryhmä)

Meriä saastuttava aine (Marine Pollutant): e.s.

Lentokuljetus

IATA: e.s. (luokka/lisävaara/pakkausryhmä)

Lisätiedot:

Ei vaarallinen aine asetus mukaisesti.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

**Merkintä vaarallisten aineiden ja EY-direktiivien mukaisesti
 (67/548/ETY ja 1999/45/EY)**

FI

7 / 7

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Muokattu päiväys / versio: 19.07.2010 / 0009
Korvaa version päiväys / versio: 15.06.2009 / 0008
Voimassa alkaen: 19.07.2010
PDF-tulostuspäiväys: 24.11.2010
BLEI-ERSATZ DOSIERFL. 250 mL Art.: 1010

Symboli: Xn
Vaaramerkinnät:

Haitallinen



Teollisuusbenssiini (maaöljy), rikitön raskas

R-lausekkeet:

65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

S-lausekkeet:

2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

56 Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.

62 Jos kemikaalia on nieltä, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

Lisäykset: e.s.

Rajoitus huomioitava:

Kyllä

Nuorisotyösuojelulaki on huomioitava (saksalainen määräys).

Äitiyssuojelulaki on huomioitava (saksalainen määräys).

Asetus (EY) nro 1907/2006, liite XVII.

VOC 1999/13/EC ~ 92%

KOHTA 16: Muut tiedot

Nämä tiedot koskevat tuotetta toimitustilassa.

Muutetut kohdat:

3, 9

Seuraavat lauseet esittävät R- / H-lausekkeet ja ainesosien luokituslyhenteet (mainittu kohdassa 3) kokonaisina lyhentämättömässä muodossa.

65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.

Selitykset:

n.a. = e.s. = ei sovellu / n.v. = e.k. = ei käytettävissä / n.g. = e.t. = ei tarkastettu / k.D.v. = e.t.s. = ei tietoja saatavilla

HTP = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet / BRA = Biologiset raja-arvot

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Saksa) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Saksa)

VbF = palavista nesteistä annettu määräys (Itävalta)

ATE = Acute Toxicity Estimates (välittömän myrkyllisyyden estimaatit) asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

Näiden tietojen tehtävänä on kuvata tuotetta tarvittavien turvallisuuskäyttökohtien kannalta, niiden tehtävänä

ei ole taata määrättyjä ominaisuuksia ja nämä tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen.

Takuu on poissuljettu.

Laatinut:

**Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Puh.: +49 5233 94 17 0, +49
1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455**

© laatinut Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Tämän asiakirjan kopiointi tai muuttaminen
on kielletty ilman Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung lupaa.